

(P)

6988742

DAYANG KEK NUN

Latihan Ilmiah

Untuk Memenuhi Syarat Ijazah Serjana Muda

Jabatan Pengajian Melayu

Universiti Malaya

Kuala Lumpur

oleh

Abdul Rahim bin Abdul Hamid

Perpustakaan Universiti Malaya



A515852710

Universiti Malaya

Kuala Lumpur

1967

PERPUSTAKAN
JABATAN PENGAJIAN MELAYU

6 JUN 1995



Allah Yarham Sd. Muhammad bin Sd. Abdullah
Al-habshee, seorang Penglipur Lara terkenal
tidak berapa lama dahulu.

- Gambar dari Sd. Abdul Rahman Isahak.

P E N D A H U L U A N

Kesusasteraan penglipur lara merupakan warisan yang penting yang kita pusaki dari nenek moyang kita. Maka untuk mengekalkan warisan itu banyak usaha2 menyelideknya dijalankan. Tetapi usaha sechara ilmiah amat sedikit dilakukan. Sehingga ini usaha2 berchorak demikian hanya baru dijalankan oleh segolongan kechil mahasiswa2 Jabatan Pengajian Melayu, Universiti Malaya. Tetapi setakat ini baru lima buah latihan2 ilmiah mengenai sastera rakyat dihasilkan oleh mahasiswa2 itu.

Maka untuk menampung kekurangan itu, inilah diselenggarakan satu lagi kajian ringkas dalam bidang tersebut. Tujuannya ialah supaya dapat mengisi kekurangan bahan2 dalam lapangan ini, untuk kajian yang akan datang. Diharapkan dengan persembahan ini akan meluaskan lagi jalan yang telah dirintis oleh mereka2 yang mendahului penulis, supaya diperbaiki oleh peminat2 yang terkemudian. Kajian ini tidak merupakan satu kajian yang lengkap, malah hanya merupakan tinjauan seimbasa sahaja.

Kajian ini mengandungi lima bahagian; sebahagian besar ditumpukan kepada cherita Dayang Kek Nun yang dijadikan teksnnya. Tiga bab diberikan kepada taks ini. Sebelum itu dalam bab pertama penulis chuba meninjau cherita2 penglipur lara di Pahang sechara umum. Tujuannya ialah sebagai memberi latar belakang kepada kedudukan cherita Dayang Kek Nun sebagai sebuah cherita penglipur lara. Dalam bahagian ini juga diberi-

kan serba ringkas usaha2 yang dijalankan dalam mengumpul kan cherita2 ini, baik oleh pihak kerajaan (melalui institusi2nya), oleh pihak perseorangan, atau pun oleh penyelidek2 ilmiah. Gunanya ialah supaya pembacha dapat gambaran ringkas tentang apa yang telah diambil dan mana yang belum, supaya kelak senang bagi mereka yang akan menjejak langkah ke bidang ini meneruskan kajiannya. Juga disini dimuatkan masaalah yang telah ditempuh oleh penyelidek2 supaya mereka yang ingin menurut itu dapat menyediakan diri sebelum mencheburkan kelapangan ini.

Dalam bahagian kedua, penulis menyempitkan sekop itu ke daerah Pekan dengan perhatian khas kepada Kampung Ganchong, dimana cherita Dayang Kek Nun ini dirakamkan. Sedikit latar belakang geografis diberikan. Untuk lebeh memudahkan lagi memahami cherita ini penulis memberikan pula huraian ringkas tentang dailek daerah ini yang berbeza dengan bahasa Melayu Umum. Dalam bab ini juga penulis menurunkan dalam bentuk sinopsis cherita2 yang dapat kepada penulis. Sayang tidak banyak yang dapat dikumpulkan. Cherita2 itu pendek dan penulis perturunkan ringkasan cheritanya sahaja walau bagaimana pun banyak kata2 dan bentuk ayat diperkekalkan.

Dalam bab ketiga penulis menyentuh cherita Dayang Kek Nun dengan memberi latar belakang cherita itu, kemudian sedikit tentang pencherita serta pencheritanya.

Dalam bab keempat teks asli Dayang Kek Nun diturunkan sepenuhnya. Teks ini ditulis dalam tulisan fonetik supaya dapat memelihara bunyi yang asli. Supaya perkataan2 dan kalimat terkandung dalam teks ini dipahami bersama, penulis memuatkan daftar maananya diakhir studi ini (Lampiran 1).

Akhir sekali didalam bab lima dimuatkan dalam bab ini cherita itu, dalam penurunan semula. Penurunan semula ini penulis anggap mustahak karena dapat membantu pembaca memahami teks dalam bentuk aslinya.

Akhir sekali untuk yang ingin mengikuti langkah2 peneroka dahulu, dimuatkan dalam Lampiran 11 cherita2 yang boleh didapati di Pahang, iaitu setakat yang diketahui.

Pendahuluan dan Perkenalan

Kandungan

Daftar Maanaya dan Pembachasan

Kata Lampang

Penceritaan dan Charitanya

A.R.H.

Disiak

BAB III: CHERITA DAYANG KEEK NUN

Penggunaan

Penceritaan Dayang Kek Nun

K A N D U N G A N

Uchapan Terima Kasih i

Pendahuluan ii

BAB I: SASTERA RAKYAT DI PAHANG, PENGUMPULAN
NYA, MASAALAH2 YANG TIMBUL DALAM
PENGUMPULAN ITU.

Pengenalan 1

Sastera Rakyat di Pahang 3

Pengumpulan Sastera Rakyat di Pahang,
dan

Masaalah Pengumpulannya yang timbul 8

BAB II: SASTERA RAKYAT DI DAERAH PEKAN
MENUMPUKAN PERHATIAN KHAS KEPADA
KAMPUNG GANCHONG.

Ilmu Alam Daerah Pekan 17

Penduduk dan Pekerjaan 19

Kontak 19

Literacy dan Pembachaan 21

Masa Lapang 23

Pencherita dan cheritanya 25

Dialek 43

BAB III: CHERITA DAYANG KEK NUN

Pengenalan 51

Pencherita Dayang Kek Nun 58

<u>BAB IV:</u> TEKS CHERITA DAYANG KEK NUN ..	61
---	----

<u>BAB V:</u> CHERITA DAYANG KEK NUN - PENURUNAN SEMULA DI DALAM BAHASA UMUM ..	129
--	-----

LAMPIRAN I:

Daftar Kata ..	176
----------------	-----

LAMPIRAN II:

Sedikit Cherita2 Rakyat Yang Boleh di dapati di Pahang. ..	185
---	-----

LAMPIRAN III:

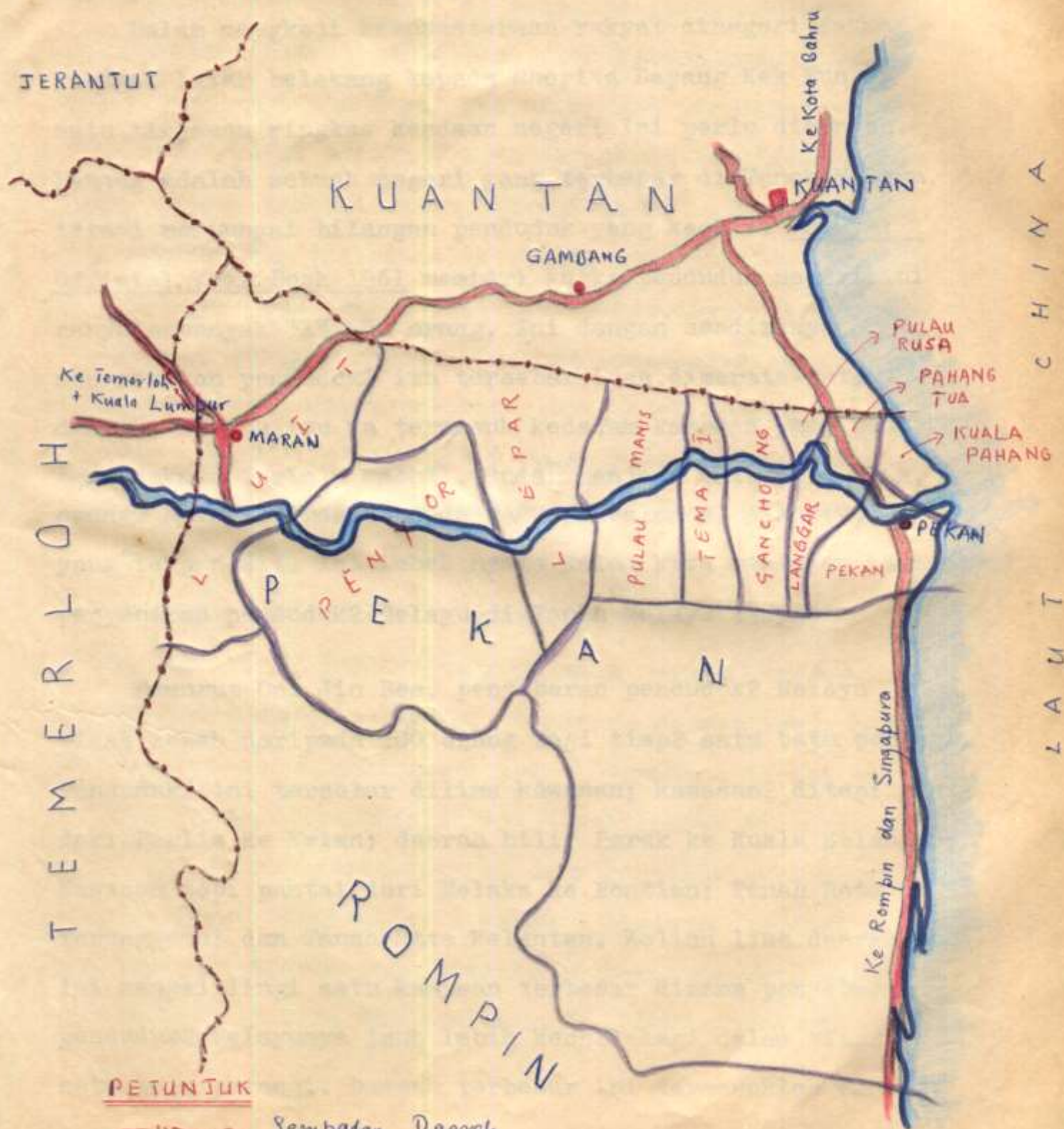
Cherita2 Rakyat dari Pahang Yang di terbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka. ..	191
---	-----

BIBLIOGRAFI ..	193
----------------	-----

PETA DAERAH PEKAN PAHANG



SKEL 8 batu bagi 1 inchi.



PETUNJUK



Sempadan Daerah

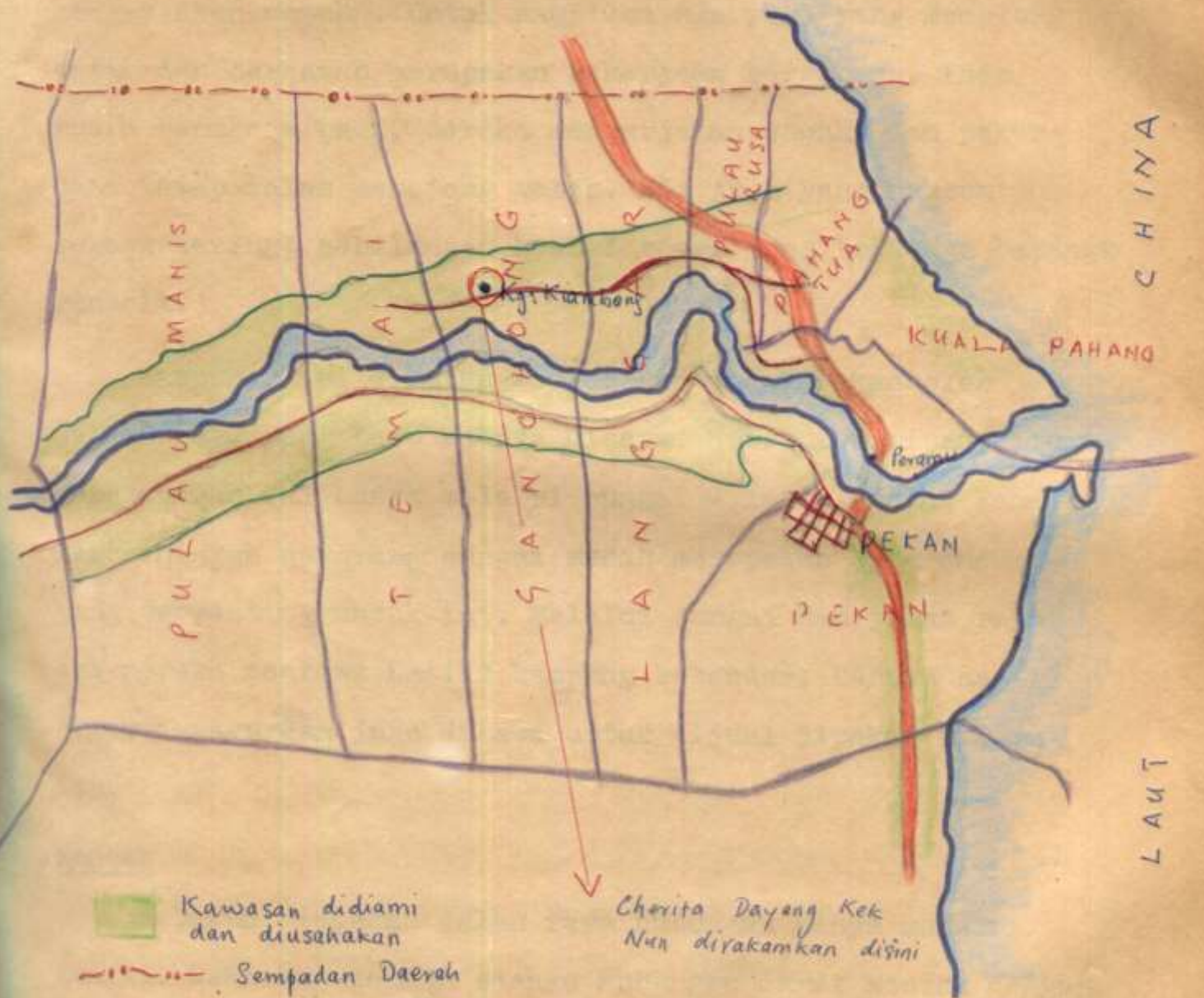


Sempadan Mukim



Jalan Raya.

PEKAN DAN KAMPUNG₂ SEKITAR-NYA.



- Kawasan didiami dan diusahakan
- Sempadan Daerah
- Sempadan Mukim
- Jalan Raya
- Jalan Kechil.

Cherita Dayang Kek
Nun dirakamkan disini

Rebana yang digunakan untuk
mengiringi Pencheritaan
Cherita Dayang Kek Nun

(dipandang dari tiga sudut)

